

# Ciudad de San Antonio



## AGENDA Sesión B del Consejo de la Ciudad

Complejo del Palacio de Gobierno  
105 Main Plaza  
San Antonio, Texas 78205

---

**2 de octubre de 2019**

**2:00 PM**

**Edificio Municipal Plaza**

---

El Consejo de la Ciudad de San Antonio se reunirá en la Sala Norma S. Rodriguez en el Edificio Municipal Plaza, dentro del Complejo del Palacio de Gobierno, a partir de la fecha y hora indicada para los siguientes asuntos. El Consejo de la Ciudad podrá considerar los asuntos en cualquier orden.

- 1.** Resumen sobre el estado de SA Climate Ready, Plan de Acción Climática y Adaptación [Roderick Sanchez, Administrador Adjunto de la Ciudad (Assistant City Manager); Doug Melnick, Director, Oficina de Sustentabilidad (Director, Office of Sustainability)]

En cualquier momento durante la reunión, el Consejo de la Ciudad puede levantar la sesión y reunirse en sesión ejecutiva en la Sala "C" para consultar con la Oficina del Abogado de la Ciudad (Código del Gobierno de Texas, Sección 551.071) y deliberar o discutir cualquier de los siguientes asuntos:

- A.** Negociaciones para el desarrollo económico conforme a la Sección 551.087 del Código del Gobierno de Texas (desarrollo económico).
- B.** La compra, intercambio, arrendamiento o el valor de bienes inmuebles conforme a la Sección 551.072 del Código del Gobierno de Texas (bienes inmuebles).
- C.** Asuntos legales relacionados con la negociación colectiva conforme a la Sección 551.071 del Código del Gobierno de Texas (consulta con el abogado).
- D.** Oferta de acuerdo en el litigio de Carlos Mendoza contra la Ciudad de San Antonio según el Artículo 551.071 del Código de Gobierno de Texas (consulta con el abogado).
- E.** Oferta de acuerdo en el litigio de Natalie Simms contra la Ciudad de San Antonio según el Artículo 551.071 del Código de Gobierno de Texas (consulta con el abogado).

**LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN**

5:00 P.M. – Si el Consejo aún no ha levantado la sesión, el funcionario que preside considerará una moción para continuar la reunión del consejo, posponer los asuntos restantes para la siguiente fecha de reunión o tomar un receso y celebrar nuevamente la reunión en un momento determinado del día siguiente.

**6:00 PM (podrán escucharse después de esta hora) – Comentarios Públicos**

**DECLARACIÓN DE ACCESO PARA PERSONAS CON DISCAPACIDADES**  
**Este lugar de reunión es accesible para sillas de ruedas. La entrada está ubicada en la entrada de Trevino Alley, lado sur. Las Ayudas y Servicios Auxiliares, incluidos los intérpretes para personas con sordera, se deben solicitar cuarenta y ocho [48] horas antes de la reunión. En caso de necesitar asistencia llame al (210) 207-7268 o al 711 Servicio de Retransmisión de Texas para Personas con Sordera.**

Intérpretes en español estarán disponibles durante la junta del consejo de la ciudad para los asistentes que lo requieran. También se proveerán intérpretes para los ciudadanos que deseen exponer su punto de vista al consejo de la ciudad. Para más información, llame al (210) 207-7253

Para mayor información sobre cualquier asunto de esta agenda, por favor visite [www.sanantonio.gov](http://www.sanantonio.gov) o llame al (210) 207-7080.



# Ciudad de San Antonio

## Memorándum de la Agenda

Número de Archivo: 19-7176

---

**Número de Asunto de la Agenda:** 1.

**Fecha de la Agenda:** 10/02/2019.

**En Control:** Sesión B del Consejo de la Ciudad

---

**DEPARTAMENTO:** Oficina de Sustentabilidad

**JEFE DEL DEPARTAMENTO:** Douglas R. Melnick, AICP, ISSP-SA, CNU-A

**DISTRITOS DEL CONSEJO IMPACTADOS:** Toda la Ciudad

### ASUNTO:

SA Climate Ready, Acción Climática y Plan de Adaptación

### RESUMEN:

Resumen sobre el estado del Plan de Acción Climática y Adaptación

### INFORMACIÓN DE ANTECEDENTES:

El Plan de Sustentabilidad SA Tomorrow es uno de los tres planes relacionados con el crecimiento que forman parte del Plan SA Tomorrow de la Ciudad de San Antonio, adoptado por el Consejo de la Ciudad el 11 de agosto de 2016. El Plan de Sustentabilidad aborda cómo el crecimiento poblacional esperado de la Ciudad será equilibrado con nuestros recursos sociales, económicos y ambientales. El Plan de Sustentabilidad dicta la estrategia de Sustentabilidad de la Ciudad y sirve como hoja de ruta para hacer nuestras operaciones comunitarias y municipales más sustentables, y también sirve de base para la acción climática, ya que incluye un Inventario de Gases de Invernadero, una Evaluación de la Vulnerabilidad Climática y un Análisis de las Tendencias Climáticas.

El 22 de junio de 2017, el Consejo de la Ciudad aprobó una resolución para apoyar el Acuerdo de París sobre el cambio climático y la Agenda Nacional de Acción Climática del Alcalde, para reducir las emisiones de gases del efecto invernadero y explorar los posibles beneficios y costos de adoptar políticas y programas que promuevan la meta a largo plazo de reducir emisiones de gases del efecto invernadero al maximizar los beneficios complementarios económicos y sociales de dicha acción.

El 27 de junio de 2017, CPS Energy se comprometió a pagarle \$500,000.00 a la Universidad de Texas en San Antonio para trabajar con la Ciudad de San Antonio en el desarrollo de una Acción Climática y un Plan de Adaptación.

El 30 de noviembre de 2017, el Consejo de la Ciudad aprobó un Acuerdo de Asociación entre Agencias (IPA) entre la Ciudad de San Antonio, CPS Energy y la Universidad de Texas en San Antonio para el desarrollo de un Acción Climática y un Plan de Adaptación. El IPA define roles y expectativas de las agencias, como también el alcance del trabajo, las entregas y los plazos.

En enero de 2019 se publicó el primer BORRADOR del Plan SA Climate Ready para la revisión pública. Durante los siguientes meses, el plan fue modificado para reflejar las opiniones de los interesados. El BORRADOR actualizado conserva la mayor parte del contenido del borrador original. Las secciones fueron simplificadas y reordenadas para mejor flujo, contexto y lectura. Algunas imágenes se reemplazaron para reflejar mejor a la comunidad de San Antonio, y ahora se mencionan las metas de reducción del gas del efecto invernadero por sector para 2030 y 2040. Finalmente, se realizaron reuniones con facilitadores profesionales con el Comité Directivo y los Grupos de Trabajo Técnico de SA Climate Ready el 12 y 14 de agosto de 2019 para revisar el BORRADOR actualizado. El 22 de agosto de 2019 el Consejo de la Ciudad recibió un informe sobre el BORRADOR actualizado, que también se publicó para la opinión pública.

Después de refinar las preocupaciones sobre los costos de estrategia, la viabilidad tecnológica, los plazos meta y la accesibilidad, el BORRADOR actualizado se ha respaldado a través de resoluciones de apoyo por las juntas directivas de CPS Energy, SAWS, SARA y la Cámara de Comercio de San Antonio Oeste. El 11 de septiembre de 2019 la Comisión de Planificación votó en respaldo del plan y el 20 de septiembre de 2019 el Comité de Equidad y Salud Comunitaria votó para trasladar el Plan a todo el Consejo para su consideración.

Hasta el 19 de septiembre de 2019 se completaron 6,555 encuestas mediante el proceso de planificación de CAAP, y hasta el 3 de septiembre de 2019, se han encomendado 98 organizaciones únicas. El personal comprendió más de 11,000 electores en más de 368 eventos en todos los Distritos del Consejo. El Borrador Final del plan se presentará ante el Consejo de la Ciudad el 17 de octubre de 2019 para una posible ratificación.

## **ASUNTO:**

Como parte de la implementación del Plan de Sustentabilidad de SA Tomorrow y de la resolución de la Ciudad de San Antonio acerca del Acuerdo de París sobre el cambio climático, la Oficina de Sustentabilidad ha coordinado con CPS Energy y la Universidad de Texas en San Antonio para implementar los procesos de planificación de Acción Climática y Adaptación (CAAP) de San Antonio.

Este resumen presentará un panorama general del estado actual del proyecto y un resumen de los siguientes asuntos:

- Apoyos al Plan
- Resumen del Compromiso Público
- Ediciones al Plan Borrador de agosto de 2019
- Prioridades de implementación para el AF 2020

**ALTERNATIVAS:**

Este resumen solo es para fines informativos.

**IMPACTO FISCAL:**

No hay impactos fiscales, ya que solo es un resumen informativo.

**RECOMENDACIÓN:**

Este resumen solo es para fines informativos.